

BB5

**Bucharest
Biennale 5**

**Bucharest
International
Biennial for
Contemporary
Art**

**May 25–
July 22
2012**

**Bucharest
Biennale 5**

**Bienala
Internațională
de Artă
Contemporană
București**

**25 Mai–
22 Iulie
2012**

PRESS RELEASE



BUCHAREST BIENNALE A NUMIT-O PE ANNE BARLOW CURATORUL EDIȚIEI DIN 2012

BUCHAREST BIENNALE 5 (Bienala Internațională de Artă Contemporană București), generată de PAVILION - journal for politics & culture - va fi deschisă între 25 mai - 22 iulie 2012 și va fi curatoriată de Anne Barlow (UK/SUA).

Anne Barlow, curatorul BUCHAREST BIENNALE 5, va susține o conferință de presă pe 21 septembrie 2010, la Art in General (79 Walker Street), New York, SUA, la ora 18.00.

Bucharest Biennale este interesată în legătura dintre practicile creative și dezvoltarea socială și corespondențele dintre contextele locale și globale.

Acum, în cel de-al cincilea an, bienala construiește un parteneriat puternic dintre București - în sine, un simbol al modului în care politicul poate fi reflectat în fiecare aspect al vieții - și Europa Occidentală. Bienala se leagă de o problemă universală care transcende contextul specific geografic sau istoric, aceea a "rezistenței" de zi cu zi. Bienala este o structură capabilă să transforme orașul București într-un spațiu al activității neîntrerupte, precum și un câmp de acțiune.

În esență, cultura europeană a fost rezultatul schimbului, câteodată pașnic, alteori violent care a avut loc între societăți învecinate sau grupuri sociale în cadrul aceluiași stat. Aceste forme orizontale și verticale de schimb cultural s-au desfășurat în diverse moduri: prin imitație, asimilare, disimulare, apropiere, ori prin înțelegeri mutuale sau dominație hegemonică.

Bienala își propune să opereze într-un mod sensibil și competent în tratarea cu "celălalt" ca "alteritate" din medii culturale diferite.

Având în vedere că s-a scris despre BB4 în peste 120 de publicații, iar expoziția a fost vizitată de 58.000 de oameni, bienala este considerată acum una din cele mai importante din Europa.

Prin numirea unui curator american-european, Bucharest Biennale va oferi o legătură dintre două culturi într-un mod diferit.

Anne Barlow (născută în Glasgow, Scoția), curatorul desemnat al BB5, este directorul executiv al Art in General, New York. După ce a obținut un master în istoria artei la University of Glasgow, Scoția, Barlow a lucrat drept curator al colecției de artă contemporană a Scottish Arts

Strategic Partner:

 **UniCredit Tiriac Bank**

Council (1989-1994) și curator de artă și design la Glasgow Museum (1994-1999), unde a organizat un program de expoziții temporare, colecția de artă contemporană și design, rezidențe de artiști și noi comenzi. Între 1999-2006 a fost curator de educație și programe media la New Museum, New York, unde a condus programele educaționale și publice ale muzeului; a inițiat și dezvoltat Museum as Hub, o rețea globală care a conectat muzeul cu parteneri internaționali în domeniul artei contemporane în Cairo, Eindhoven, Mexico City sau Seul; a organizat dezbateri interdisciplinare cu lideri din artele vizuale, arhitectură și design; a curatoriato numeroase expoziții și performanțe. Independent, a colaborat la expoziția Copy It, Steal It, Share it la Borusan Art Gallery, Istanbul (2003) și a curatoriato proiecte de film și media pentru Threshold Artspace, Perth, Scotia (2007). Barlow a publicat pentru organizații precum Liverpool University Press/Tate Gallery Liverpool; Henry Moore Institute, Leeds, Marea Britanie; Edith Russ House for Media Art, Oldenburg; New Museum, New York și Art in General. A fost lector/critic invitat pentru organizații precum Royal College of Art, Londra; Centre for Contemporary Art, Varsovia; MUMOK, Viena; New York University; The Cooper Union for the Advancement of Science and Art, New York și Tate Modern, Londra.

Curatorul asistent al lui Anne Barlow va fi Simina Neagu (n. 1988). Din 2009 a lucrat ca asistent director la PAVILION UNICREDIT centrul pentru artă și cultură contemporană și Pavilion - journal for politics and culture și Bucharest Biennale. A studiat istoria artei, curatoriato și critică de artă la Universitatea București și University of Arts, Londra. A colaborat cu instituții precum Muzeul National de Artă al României, Centrul de Introspecție Vizuală și Swedish Travelling Exhibitions. Contribuie regulat la platforma online sfera.ro, iar momentan își scrie lucrarea de dizertație pe neo-avangarda est-europeană și pregătește expoziția "Caution, Institutional Space", la PAVILION UNICREDIT.

Co-directorii Bucharest Biennale sunt Răzvan Ion și Eugen Rădescu.

Răzvan Ion (n. 1970) este activist politic, teoretician, curator, și manager cultural. Este co-editor (împreună cu Eugen Rădescu) al PAVILION - journal for politics and culture, co-director al Bucharest Biennale, iar în 2008 a fost numit director al PAVILION UNICREDIT- centrul pentru artă și cultură contemporană. A ținut prelegeri la University of California - Berkeley, Headlands Center for the Arts-California, Facultatea de Științe Politice - Cluj, Academia de Arte - Timișoara, La Casa Encendida - Madrid, Calouste Gulbenkian - Lisabona, etc. Scrie pentru diferite reviste și ziare. Recent a curatori-

to "Exploring the Return of Repression" la Pavilion, București și rum46, Aarhus. În prezent, lucrează la proiectul editorial al volumului "Exploring the Return of Repression" și la proiectul curatorial "Smash the Church! Smash the State!" care dezbate problema anarhismului, a activismului colectiv și a mișcărilor socio-politice în arta contemporană. Următoarea expoziție curatoriato, "Disruptive Monsters: From Representing to Constructing Situations, va fi organizată în 2011. Din 2010 va susține cursuri la Universitatea București. Trăiește și lucrează în București.

Eugen Rădescu (n. 1978) este politolog (specializat în relativism moral și etică politică), manager cultural, curator și teoretician. Este profesor la Facultatea de Științe Politice din București și Cluj și a scris pentru diferite reviste și ziare. A fost, printre altele, curatorul Bucharest Biennale 1, cu tema "Identity Factories" și al expoziției "How Innocent Is That?" la Pavilion București. Este co-editorul PAVILION - journal for politics and culture și co-directorul Bucharest Biennale (împreună cu Răzvan Ion) și președinte al board-ului organizațional al PAVILION UNICREDIT și Bucharest Biennale. A ținut prelegeri la Academia de Arte - Timișoara, La Casa Encendida - Madrid, Calouste Gulbenkian - Lisabona, Apex Art - New York, etc. Recent, s-a întors dintr-o rezidență la Apex - New York și a publicat cartea "How Innocent is That?" la Revolver Publishing, Berlin. Recent a curatoriato "How Innocent Is That?" la Pavilion, București. În prezent lucrează la o noua carte despre relativism moral. Locuiește și lucrează în București.

Conferința de presă din New York este posibilă cu ajutorul Institutului Cultural Român din New York și Art in General, New York.

Bucharest Biennale este generată de Pavilion - journal for politics and culture.

BUCHAREST BIENNALE Bucharest International Biennial for Contemporary Art

**Sos. Nicolae Titulescu 1
(Piata Victoriei)
Bucharest 011131 Romania
T: + 4 031 103 4131
E: pavilion@pavilionmagazine.org
www.bucharestbiennale.org**

Facebook:
www.facebook.com/pavilionjournal

**This is a project by
PAVILION
- journal for politics and culture.
www.pavilionjournal.org**

**PAVILION, BUCHAREST BIENNALE
and PAVILION UNICREDIT are projects
devised and founded by Razvan Ion
and Eugen Rădescu**

Strategic partner:
UniCredit Tiriac Bank

Media partners:
**22 Magazine, Afterall, Alternativ,
Arhitectura, Cabinet, Cura Magazine,
Euromedia, Framework, Kaleidoscope,
Metropotam, Modernism, Mute, Oops
Media, Open, Radical Philosophy,
Springerin, VeiozaArte, Vicious
Vitamins, Zile si Nopti.**

Official coffee: Illy

Printing partner: First Advertising

Official club: Control

Production partner:
UpDate Advertising